

## 440409-2026 - Konkursas

Lenkija – Statybos darbai – Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”

OJ S 121/2026 26/06/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą  
Darbai

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: REPTY Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka

E. paštas: [zamowieniapubliczne@repty.pl](mailto:zamowieniapubliczne@repty.pl)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Sveikata

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”

Aprašymas: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej, uzyskanie stosownych zgód administracyjnych oraz wykonanie robót budowlanych i instalacyjnych związanych z przebudową przepompowni ścieków zlokalizowanej na działce o nr ew. 162/1 położonej w Tarnowskich Górach obręb Repty Śląskie. 2. Przedmiot zamówienia należy realizować w oparciu o program funkcjonalno – użytkowy stanowiący Załącznik nr 14 do SWZ. 3. Zakres rzeczowy realizowanej inwestycji obejmuje w szczególności następujące zadania: [A]. Prace projektowe w zakresie wszystkich branż polegające na sporządzeniu pełnej dokumentacji, w tym: 1) Sporządzenie koncepcji funkcjonalno-użytkowej w konsultacji z Zamawiającym zgodnej z założeniami programu funkcjonalno-użytkowego; 2) Przeprowadzenie w imieniu Zamawiającego uzgodnień i uzyskanie decyzji administracyjnych; w szczególności należy uzyskać wszelkie wymagane zgodnie z prawem polskim uzgodnienia, zatwierdzenia opinie, warunki techniczne (np. PWiK; TAURON - jeśli będą konieczne), zgody (np. zgody właściciela terenu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, zgody właściciela drogi/alei parkowej na użytkowanie), pozwolenia (np. pozwolenie wodno-prawne jeśli będzie konieczne); dokumentacje i decyzje administracyjne niezbędne dla zaprojektowania obiektu; 3) Sporządzenie projektu budowlanego architektonicznego zgodnie z ustawą z 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1679 z późn. zm.), tym: • rozpoznanie warunków gruntowo-wodnych i wykonanie własnej opinii/dokumentacji geotechnicznej dla potrzeb wykonania projektu i warunków realizacji rozbudowy przepompowni ścieków; • uzyskanie map do celów projektowych; 4) Uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego zadania bądź do zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi; 5) Sporządzenie wielobranżowego projektu technicznego oraz wykonawczego; 6) Sporządzenie specyfikacji

technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2021 r., poz. 2454 z późn. zm.), 7) Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich. Projektant wykonawcy wykona przedmiary robót i kosztorysy na potrzeby wewnętrzne -załącznik do rozliczeń z inwestorem.

[B]. Roboty budowlane (wszystkie branże) na podstawie zatwierdzonych projektów. Do obowiązków Wykonawcy w niniejszym zakresie w szczególności należy: 1) Przygotowanie i organizacja placu budowy; 2) Wykonanie niezbędnych robót umożliwiających dojazd sprzętu do miejsca montażu nowej przepompowni (jeżeli będzie to konieczne); 3) Wykonanie robót instalacyjnych sanitarnych tj. sieci wodociągowe i kanalizacyjne na terenie przepompowni; 4) Wykonanie robót instalacyjnych elektrycznych tj. instalacje zewnętrzne zasilające urządzenia, budynki oraz oświetlenie zewnętrzne; 5) Wykonanie robót budowlano-montażowych w zakresie dostawy montażu i uruchomienia nowej infrastruktury przepompowni ścieków wraz z instalacjami towarzyszącymi przy zapewnieniu ciągłej / nieprzerwanej pracy istniejącej przepompowni ścieków sanitarnych; 6) Remont instalacji technologicznej istniejącej przepompowni wraz z modernizacją instalacji sterowania i monitoringu; 7) Remont istniejących obiektów (roboty na zewnątrz i wewnątrz budynków); 8) Wykonanie prac odtworzeniowych na terenach wokół przepompowni ścieków w przypadku ich naruszenia podczas wykonywania robót; 9) Zmiana elementów zagospodarowania terenu w obrębie rozbudowywanej przepompowni – dostosowanie terenu do nowych potrzeb użytkowych. [C]. Pozostałe czynności: 1) Wykonanie harmonogramu terminowego planowanych robót projektowo-wykonawczych w uzgodnieniu z Zamawiającym; 2) Wykonanie odtworzenia granic działki nr 162/1 obr. Repty Śląskie wyłącznie w obrębie przepompowni ścieków poprzez wyznaczenie w terenie punktów granicznych; 3) Wykonanie dokumentacji tymczasowej organizacji ruchu na czas trwania budowy (jeżeli będzie to konieczne); 4) Wywóz i utylizacja odpadów powstających w trakcie budowy; 5) Wykonanie dokumentacji powykonawczej wraz z geodezyjną inwentaryzacją powykonawczą; 6) Pełnienie nadzorów autorskich w ramach opracowanej dokumentacji projektowej; 7) Przeprowadzenie indywidualnego szkolenia dla osób obsługujących przepompownię ścieków; 8) Przeprowadzenie prób końcowych, rozruchów technologicznych (potwierdzenie dotrzymania wymaganych parametrów pracy przepompowni ścieków); 9) Przygotowanie i przekazanie szczegółowej instrukcji obsługi; 10) Przekazanie karty gwarancyjnej na wszystkie wykonane roboty. UWAGA! Zamawiający informuje, że realizacja robót budowlanych i instalacyjnych w ramach niniejszego zadania odbywała się będzie przy czynnym obiekcie szpitalnym. Na bieżąco przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy będą dokonywać uzgodnień co do wyłączenia z użytkowania, odbioru i ponownego uruchomienia określonych stref i części zadania. W związku z powyższym Wykonawca będzie zobowiązany do precyzyjnego określania czasu niezbędnego dla wykonania przebudowy danego fragmentu obiektu, koordynowania robót branżowych oraz organizacji odpowiedniej ilości materiałów budowlanych i instalacyjnych oraz zasobów kadrowych. c.d. patrz pkt 2.1.4. Informacje dodatkowe

Procedūros identifikatorius: 02b1cb93-bb0b-44e0-99ee-556e7b33ba59  
Vidaus identifikatorius: GCR/16/ZP/2026  
Pirkimo būdas: Atviras  
Procedūra pagreitinta: ne

### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasyfikacijos kodai (cpv): 45111300 Išmontavimo darbai, 45111220 Krūmynų šalinimo darbai, 45300000 Pastatų įrengimo darbai, 45350000 Mechaninės įrangos montavimas, 45351000 Mechaninės inžinerijos montavimo darbai, 45330000 Vandentiekio ir sanitarinių įrenginių įrengimo darbai, 45332000 Vandentiekio ir kanalizacijos tiesimo darbai, 45320000 Izoliacijos darbai, 45324000 Sausatinkio darbai, 45321000 Šiluminės izoliacijos darbai, 45310000 Elektros instaliacijos montavimo darbai, 45317000 Kiti elektros instaliacijos montavimo darbai, 45316000 Apšvietimo ir signalizacijos sistemų montavimo darbai, 45314000 Telekomunikacijų įrangos įrengimas, 45311000 Elektros laidų tiesimo ir įrengimo darbai, 45260000 Stogų dengimas ir kiti specialieji profesiniai statybos darbai, 45262000 Specialieji profesiniai statybos darbai, išskyrus stogų dengimą, 45261000 Stogų karkasų ir dangų montavimo ir kiti darbai, 45220000 Inžinerijos ir statybos darbai, 45223000 Konstrukcijų statybos darbai, 45210000 Pastatų statybos darbai, 45100000 Statybvietsės parengimo darbai, 71247000 Statybos darbų priežiūra, 71000000 Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos, 71351000 Geologinės, geofizinės ir kitos mokslinės žvalgymo paslaugos, 71320000 Inžinerinio projektavimo paslaugos, 71200000 Architektūros ir susijusios paslaugos, 71248000 Projektų ir dokumentacijos priežiūra, 71247000 Statybos darbų priežiūra, 71245000 Patvirtinimo planai, darbo brėžiniai ir specifikacijos, 71244000 Išlaidų apskaičiavimas, išlaidų stebėjimas, 71220000 Architektūrinio projektavimo paslaugos, 71223000 Architektūrinės priestatų paslaugos

#### **2.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Jana Śniadeckiego 1

Miestas: Tarnowskie Góry

Pašto kodas: 42-600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bytomski (PL228)

Šalis: Lenkija

Papildoma informacija: „REPTY” Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka

adres: ul. Jana Śniadeckiego 1, 42 – 600 Tarnowskie Góry

#### **2.1.4. Bendra informacija**

Papildoma informacija: 1. c.d. pkt. 2.1. Opis: 2. Zgodnie z art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu (tzw. procedura odwrócona – odwrócona kolejność oceny). 3. Zamawiający przewiduje wymagania związane z realizacją zamówienia, o których mowa w art. 95 ustawy Pzp, w zakresie zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących wskazane poniżej czynności w zakresie realizacji zamówienia, których wykonanie polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 277 z późn. zm.). Rodzaj czynności związanych z realizacją zamówienia, których dotyczą wymagania zatrudnienia na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w trakcie realizacji zamówienia: a) czynności bezpośrednio związane z wykonywaniem robót budowlanych (wchodzące w tzw. koszty bezpośrednie wynikające z przedmiaru robót) – tzw. pracownicy fizyczni – nie obejmuje to zatem takich czynności jak prace projektowe, kierowanie budową lub robotami, obsługa geodezyjna, dostawy materiałów – pracownicy fizyczni. 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU 1. Warunki udziału w postępowaniu, określone przez Zamawiającego spośród warunków, o których mowa w art. 112 ust. 2 ustawy Pzp: 1.1. Zdolność do występowania w obrocie gospodarczym Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 1.2. Uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 1.3. Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Zamawiający nie określa

szczegółowego warunku w tym zakresie. 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych;

1.4.2. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje, co najmniej osobami zatrudnionymi przy bezpośredniej realizacji zamówienia, o minimalnych poniższych kwalifikacjach i doświadczeniu niezbędnym do wykonania zadania: 1.4.2.1. Projektant w branży architektonicznej posiadający łącznie następujące kwalifikacje i doświadczenie: a) ważne uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) lub odpowiadające im ważne uprawnienia, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; b) aktualny wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1783); c) osoba posiadająca co najmniej 5-letnie doświadczenie, licząc od daty uzyskania powyższych uprawnień. Zamawiający zastrzega, iż na potrzeby przedmiotowego postępowania, pod pojęciem: - „okres doświadczenia zawodowego” Zamawiający rozumie okres czasu następujący po sobie kolejno licząc od daty uzyskania stosownych uprawnień budowlanych, których łączna długość (w miesiącach) wynosi nie mniej niż 60 miesięcy. Zamawiający, określając wymogi w zakresie posiadania uprawnień budowlanych (w tym przynależności do określonego samorządu zawodowego, o których mowa w art. 20a ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa „świadczanie usług transgranicznych”) na podstawie (art. 12a) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) dopuszcza odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa lub odpowiednich przepisów prawa państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, którzy nabyli prawo do wykonywania określonych zawodów regulowanych lub określonych działalności, jeżeli te kwalifikacje zostały uznane na zasadach przewidzianych w ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j. Dz. U. 2026 r. poz. 166).

2. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w ust. 1 niniejszego Rozdziału SWZ zostanie dokonana wg formuły spełnia – nie spełnia, na podstawie analizy przedłożonych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów, o których mowa w Rozdziale X SWZ.

3. Wykonawcy zobowiązani są do uczestnictwa w wizji lokalnej. Zamawiający wyznacza następujące terminy spotkań 23.06.2026 r. godz. 10:00, 25.06.2026 r. godz. 10:00, miejsce zbiórki na wizji lokalnej: Siedziba Zamawiającego – Portiernia (hol główny). W przypadku braku możliwości uczestnictwa przez Wykonawcę w wizji lokalnej w wyżej wymienionych terminach Zamawiający informuje, iż Wykonawca powinien zwrócić się z prośbą o wyznaczenie dodatkowego terminu wizji lokalnej.

4. Zamawiający informuje, że dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa przepompowni ścieków w "Repty" Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach” ubiega się o uzyskanie dofinansowania ze środków budżetu Województwa Śląskiego. W związku z powyższym niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia, może zostać unieważnione na podstawie art. 257 ustawy Pzp, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

**2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

## **5. Pirkimo dalis**

---

**5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001**

Pavadinimas: Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”

Aprašymas: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej, uzyskanie stosownych zgód administracyjnych oraz wykonanie robót budowlanych i instalacyjnych związanych z przebudową przepompowni ścieków zlokalizowanej na działce o nr ew. 162/1 położonej w Tarnowskich Górach obręb Repty Śląskie. 2. Przedmiot zamówienia należy realizować w oparciu o program funkcjonalno – użytkowy stanowiący Załącznik nr 14 do SWZ. 3. Zakres rzeczowy realizowanej inwestycji obejmuje w szczególności następujące zadania: [A]. Prace projektowe w zakresie wszystkich branż polegające na sporządzeniu pełnej dokumentacji, w tym: 1) Sporządzenie koncepcji funkcjonalno-użytkowej w konsultacji z Zamawiającym zgodnej z założeniami programu funkcjonalno-użytkowego; 2) Przeprowadzenie w imieniu Zamawiającego uzgodnień i uzyskanie decyzji administracyjnych; w szczególności należy uzyskać wszelkie wymagane zgodnie z prawem polskim uzgodnienia, zatwierdzenia opinie, warunki techniczne (np. PWiK; TAURON - jeśli będą konieczne), zgody (np. zgody właściciela terenu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, zgody właściciela drogi/alei parkowej na użytkowanie), pozwolenia (np. pozwolenie wodno-prawne jeśli będzie konieczne); dokumentacje i decyzje administracyjne niezbędne dla zaprojektowania obiektu; 3) Sporządzenie projektu budowlanego architektonicznego zgodnie z ustawą z 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1679 z późn. zm.), tym: • rozpoznanie warunków gruntowo-wodnych i wykonanie własnej opinii/dokumentacji geotechnicznej dla potrzeb wykonania projektu i warunków realizacji rozbudowy przepompowni ścieków; • uzyskanie map do celów projektowych; 4) Uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego zadania bądź do zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi; 5) Sporządzenie wielobranżowego projektu technicznego oraz wykonawczego; 6) Sporządzenie specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2021 r., poz. 2454 z późn. zm.), 7) Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich. Projektant wykonawcy wykona przedmiary robót i kosztorysy na potrzeby wewnętrzne -załącznik do rozliczeń z inwestorem. [B]. Roboty budowlane (wszystkie branże) na podstawie zatwierdzonych projektów. Do obowiązków Wykonawcy w niniejszym zakresie w szczególności należy: 1) Przygotowanie i organizacja placu budowy; 2) Wykonanie niezbędnych robót umożliwiających dojazd sprzętu do miejsca montażu nowej przepompowni (jeżeli będzie to konieczne); 3) Wykonanie robót instalacyjnych sanitarnych tj. sieci wodociągowe i kanalizacyjne na terenie przepompowni; 4) Wykonanie robót instalacyjnych elektrycznych tj. instalacje zewnątrz zasilające urządzenia,

budynki oraz oświetlenie zewnętrzne; 5) Wykonanie robót budowlano-montażowych w zakresie dostawy montażu i uruchomienia nowej infrastruktury przepompowni ścieków wraz z instalacjami towarzyszącymi przy zapewnieniu ciągłej / nieprzerwanej pracy istniejącej przepompowni ścieków sanitarnych; 6) Remont instalacji technologicznej istniejącej przepompowni wraz z modernizacją instalacji sterowania i monitoringu; 7) Remont istniejących obiektów (roboty na zewnątrz i wewnątrz budynków); 8) Wykonanie prac odtworzeniowych na terenach wokół przepompowni ścieków w przypadku ich naruszenia podczas wykonywania robót; 9) Zmiana elementów zagospodarowania terenu w obrębie rozbudowywanej przepompowni – dostosowanie terenu do nowych potrzeb użytkowych. [C]. Pozostałe czynności: 1) Wykonanie harmonogramu terminowego planowanych robót projektowo-wykonawczych w uzgodnieniu z Zamawiającym; 2) Wykonanie odtworzenia granic działki nr 162/1 obr. Repty Śląskie wyłącznie w obrębie przepompowni ścieków poprzez wyznaczenie w terenie punktów granicznych; 3) Wykonanie dokumentacji tymczasowej organizacji ruchu na czas trwania budowy (jeżeli będzie to konieczne); 4) Wywóz i utylizacja odpadów powstających w trakcie budowy; 5) Wykonanie dokumentacji powykonawczej wraz z geodezyjną inwentaryzacją powykonawczą; 6) Pełnienie nadzorów autorskich w ramach opracowanej dokumentacji projektowej; 7) Przeprowadzenie indywidualnego szkolenia dla osób obsługujących przepompownię ścieków; 8) Przeprowadzenie prób końcowych, rozruchów technologicznych (potwierdzenie dotrzymania wymaganych parametrów pracy przepompowni ścieków); 9) Przygotowanie i przekazanie szczegółowej instrukcji obsługi; 10) Przekazanie karty gwarancyjnej na wszystkie wykonane roboty. UWAGA! Zamawiający informuje, że realizacja robót budowlanych i instalacyjnych w ramach niniejszego zadania odbywała się będzie przy czynnym obiekcie szpitalnym. Na bieżąco przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy będą dokonywać uzgodnień co do wyłączenia z użytkowania, odbioru i ponownego uruchomienia określonych stref i części zadania. W związku z powyższym Wykonawca będzie zobowiązany do precyzyjnego określania czasu niezbędnego dla wykonania przebudowy danego fragmentu obiektu, koordynowania robót branżowych oraz organizacji odpowiedniej ilości materiałów budowlanych i instalacyjnych oraz zasobów kadrowych. c.d. patrz pkt 5.1.6. Informacje dodatkowe  
Vidaus identifikatorius: GCR/16/ZP/2026

### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45111300 Išmontavimo darbai, 45111220 Krūminų šalinimo darbai, 45300000 Pastatų įrengimo darbai, 45350000 Mechaninės įrangos montavimas, 45351000 Mechaninės inžinerijos montavimo darbai, 45330000 Vandentiekio ir sanitarinių įrenginių įrengimo darbai, 45320000 Izoliacijos darbai, 45324000 Sausatinkio darbai, 45321000 Šiluminės izoliacijos darbai, 45310000 Elektros instaliacijos montavimo darbai, 45317000 Kiti elektros instaliacijos montavimo darbai, 45316000 Apšvietimo ir signalizacijos sistemų montavimo darbai, 45314000 Telekomunikacijų įrangos įrengimas, 45311000 Elektros laidų tiesimo ir įrengimo darbai, 45260000 Stogų dengimas ir kiti specialieji profesiniai statybos darbai, 45262000 Specialieji profesiniai statybos darbai, išskyrus stogų dengimą, 45261000 Stogų karkasų ir dangų montavimo ir kiti darbai, 45220000 Inžinerijos ir statybos darbai, 45223000 Konstrukcijų statybos darbai, 45210000 Pastatų statybos darbai, 45100000 Statybinių parengimo darbai, 71247000 Statybos darbų priežiūra, 71000000 Architektūros, statybų, inžinerijos ir inspektavimo paslaugos, 71351000 Geologinės, geofizinės ir kitos mokslinės žvalgymo paslaugos, 71320000 Inžinerinio projektavimo paslaugos, 71200000 Architektūros ir susijusios paslaugos, 71248000 Projektų ir dokumentacijos priežiūra, 71247000 Statybos darbų priežiūra, 71245000 Patvirtinimo planai, darbo brėžiniai ir

specifikacijos, 71244000 Išlaidų apskaičiavimas, išlaidų stebėjimas, 71220000 Architektūrinio projektavimo paslaugos, 71223000 Architektūrinės priestatų paslaugos, 45332000 Vandentiekio ir kanalizacijos tiesimo darbai

#### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Miestas: Tarnowskie Góry

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bytomski (PL228)

Šalis: Lenkija

#### **5.1.3. Numatomas galiojimas**

Trukmės pabaigos data: 30/10/2027

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### **5.1.6. Bendra informacija**

##### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Papildoma informacija: 1. c.d. pkt. 5.1. Opis: 2. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA 1.

Termin rozpoczęcia realizacji zamówienia ustala się na dzień zawarcia umowy. 2. Przekazanie placu budowy nastąpi w terminie do 3 dni roboczych od dnia uzyskania prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę bądź zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu. 3. Zamawiający wymaga, aby przedmiot zamówienia został zrealizowany w terminie nie dłuższym niż do dnia 30.10.2027 r. 4. Terminy realizacji przedmiotu zamówienia dla poszczególnych poziomów zaawansowania kształtują się następująco: a) wykonanie projektu budowlano-architektonicznego, projektów technicznych branżowych oraz projektu zagospodarowania terenu - w terminie 60 dni od dnia podpisania umowy; b) uzyskanie w imieniu Zamawiającego niezbędnych zgód administracyjnych zezwalających na rzeczową realizację zadania – w terminie 120 dni od dnia zatwierdzenia dokumentacji projektowej; c) w terminie do 30.10.2027 r. wykonać roboty budowlane, instalacyjne oraz wszelkie roboty uzupełniające stanowiące przedmiot zamówienia. 5. Zamawiający określa dokładny termin realizacji przedmiotu zamówienia ze względu na konieczność rozliczenia dofinansowania jakie Zamawiający planuje pozyskać na realizację zadania inwestycyjnego stanowiącego niniejszy przedmiot zamówienia i planowany harmonogram rzeczowo-finansowy zadania stanowiący załącznik do umowy dofinansowania. Terminy zostały ustalone w oparciu o wieloletnie doświadczenia Zamawiającego w realizacji zadań inwestycyjnych dofinansowanych z budżetu Województwa Śląskiego. 3. Zamawiający informuje, że dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa przepompowni ścieków w "Repty" Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach" ubiega się o uzyskanie dofinansowania ze środków budżetu Województwa Śląskiego. W związku z powyższym niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia, może zostać unieważnione na podstawie art. 257 ustawy Pzp, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

#### **5.1.10. Skyrimo kriterijai**

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Cena oferty w złotych brutto ( C ) - 60 pkt

Aprašymas: 2.1. Cena oferty w złotych brutto ( C ) Wartość punktowa w kryterium zostanie obliczona na podstawie wzoru:  $C = C_{min} / C_b \times \text{waga kryterium C}$  - ilość punktów oferty ocenianej w kryterium cena oferty w złotych brutto  $C_{min}$  - najniższa zaoferowana cena w złotych brutto  $C_b$  - cena w złotych brutto oferty ocenianej

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 60

**Kriterijus:**

Rūšis: Kokybės

Pavadinimas: Okres gwarancji i rękojmi za wady ( G ) - 40 pkt

Aprašymas: 2.2. Okres gwarancji i rękojmi za wady ( G ) 2.2.1. W ramach niniejszego kryterium Zamawiający wymaga udzielenia przez Wykonawcę gwarancji jakości na wykonane roboty budowlane oraz na dostarczone, zamontowane i uruchomione urządzenia i wyposażenie infrastruktury przepompowni ścieków. 2.2.2. Zamawiający będzie przyznawał punkty za okres gwarancji i rękojmi za wady według następujących kryteriów: 60 miesięcy – 0 pkt 72 miesięcy – 20 pkt 84 miesięcy i więcej – 40 pkt 2.2.3. W przypadku, gdy Wykonawca w formularzu oferty nie poda okresu gwarancji i rękojmi za wady lub poda inny termin niż wymagany, Zamawiający przyjmie 60 miesięczny termin gwarancji i rękojmi za wady i przyzna Wykonawcy 0 pkt do oceny oferty. W przypadku podania terminu krótszego niż 60 miesięcy oferta zostanie odrzucona. Jeżeli Wykonawca zaoferuje okres gwarancji i rękojmi za wady dłuższy niż 84 miesiące, wówczas Zamawiający do celów obliczeniowych przyjmie okres gwarancji i rękojmi za wady wynoszący 84 miesiące, jednakże do umowy zostanie wpisany zadeklarowany okres przez Wykonawcę w ofercie. 2.2.4. W przypadku podania okresu gwarancji pomiędzy 60 a 71 miesiącami włącznie, Wykonawcy zostanie przyznane 0 pkt do obliczeń, do umowy zostanie wpisany okres zgodny z ofertą Wykonawcy. W przypadku podania okresu pomiędzy 72 a 83 miesiącami włącznie, Wykonawcy zostanie przyznane 10 pkt, do umowy zostanie wpisany okres zgodny z ofertą Wykonawcy. 2.2.5. Działając na mocy art. 558 Kodeksu cywilnego strony rozszerzą odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia na czas trwania gwarancji. Termin rękojmi skończy się z upływem terminu udzielonej gwarancji.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 40

**5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lenkų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

**5.1.12. Pirkimo sąlygos**

**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lenkų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: 1.1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości:

30.000,00 złotych. 1.2. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert i

utrzymywać nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków,

o których mowa w niniejszym rozdziale SWZ. 1.3. Wadium może być wniesione według

wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach

bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 1.4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacać przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego w ING Bank Śląski nr konta 92 1050 1386 1000 0002 0085 6649 z dopiskiem „Wadium GCR/16/ZP/2026”. Wadium w tej formie uważa się za wniesione w sposób prawidłowy, gdy środki pieniężne wpłyną na konto Zamawiającego przed upływem ostatecznego terminu składnia ofert oraz zostaną wpłacone z rachunku bankowego należącego do Wykonawcy. 1.5. Wadium wnoszone w postaci niepieniężnej należy złożyć wraz z ofertą w wydzielonym, odrębnym pliku. Należy przekazać oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej. Więcej informacji - patrz SWZ. 2. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany jest przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, w wysokości w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. 2.1. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. 2.2. Zabezpieczenie może być wnoszone, według wyboru Wykonawcy, w jednej lub kilku następujących formach: 2.3. pieniądzu; 2.4. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 2.5. gwarancjach bankowych; 2.6. gwarancjach ubezpieczeniowych; 2.7. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. Więcej informacji - patrz SWZ.

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 90 Dienos

#### **Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Vieta: Wykonawca składa ofertę za pomocą Platformy e-Zamówienia dostępnej pod adresem: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

#### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamą darbo grupių užimtumo programas: Ne  
Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos  
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne  
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

#### **5.1.15. Metodai**

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### **5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacija apie peržiūros terminus: 1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy Działu IX ustawy Pzp – Środki ochrony prawnej (art. 505 – 590 ustawy Pzp). 2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: REPTY Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka

Registracijos numeris: NIP 6450009346

Pašto adresas: Śniadeckiego 1

Miestas: Tarnowskie Góry

Pašto kodas: 42-600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bytomski (PL228)

Šalis: Lenkija

Ryšių centras: Samodzielna Sekcja Zamówień Publicznych

E. paštas: [zamowieniapubliczne@repty.pl](mailto:zamowieniapubliczne@repty.pl)

Telefono numeris: +48323901206

Interneto adresas: <https://www.repty.pl/gcr-repty>

Informacijos mainų galinis taškas (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Krajowa Izba Odwoławcza

Registracijos numeris: NIP 5262239325

Pašto adresas: Postępu 17a

Miestas: Warszawa

Pašto kodas: 02-676

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Šalis: Lenkija

E. paštas: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefono numeris: +48224587801

Interneto adresas: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Informacijos mainų galinis taškas (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

### 8.1. ORG-0000

Oficialus pavadinimas: Publications Office of the European Union

Registracijos numeris: PUBL

Miestas: Luxembourg

Pašto kodas: 2417

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Luxembourg (LU000)

Šalis: Liuksemburgas

E. paštas: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefono numeris: +352 29291

Interneto adresas: <https://op.europa.eu>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## 10. Pakeitimas

---

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista

:  
379676-2026  
Pagrindinė pakeitimo priežastis

:  
Atnaujinta informacija  
Aprašymas

:  
Sekcja 2.1.4 Informacje ogólne Informacje dodatkowe: Było: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych; [...] Jest: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych; [...] ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Termin składania ofert: Było: Termin składania ofert: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Termin składania ofert: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Było: Data otwarcia: 15/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Data otwarcia: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

#### 10.1. Pakeitimas

Skirsnio identifikatorius: LOT-0001

Pakeitimą aprašymas: Sekcja 2.1.4 Informacje ogólne Informacje dodatkowe: Było: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych; [...] Jest: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych; [...] ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Termin składania ofert: Było: Termin składania ofert: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Termin składania ofert: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Było: Data otwarcia: 15/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Data otwarcia: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 3848adfd-74bf-416d-8383-9ea3b23c09b3 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 25/06/2026 12:23:43 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lenkų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 440409-2026

OL S numeris: 121/2026

Paskelbimo data: 26/06/2026